

## 5. Valūtas maiņas noteikumi

### Speciālie termini:

**Valūta** – valsts naudas vienība.

**Valūtas maiņas Darījums (valūtas maiņa/konvertācija)** – Bankas un Klienta veikta valūtas skaidras vai bezskaidras naudas pirkšana un/vai pārdošana pret citu valūtu pēc Bankas noteiktā valūtas kursa.

**Valutēšanas datums** – Bankas darba diena, kad Bankai jāieskaita valūtas maiņas Darījumā noteiktā naudas līdzekļu summa attiecīgajā valūtā Klienta norādītajā Kontā vai Klienta Kontā esošie naudas līdzekļi iegūst reālo vērtību un ir pieejami Klientam.

**TODAY Darījums** – valūtas maiņas Darījums ar valutēšanas datumu Darījuma noslēgšanas dienā pēc valūtas kursa, kas noteikts šī Darījuma noslēgšanas brīdī.

**TOMORROW Darījums (TOM)** – valūtas maiņas Darījums ar valutēšanas datumu nākošajā Bankas darba dienā pēc Darījuma noslēgšanas dienas pēc valūtas kursa, kas noteikts šī Darījuma noslēgšanas brīdī.

**SPOT Darījums** – valūtas maiņas Darījums ar valutēšanas datumu otrajā Bankas darba dienā no Darījuma noslēgšanas dienas pēc valūtas kursa, kas noteikts šī Darījuma noslēgšanas brīdī.

**Orderis** – Bankai iesniegtais Klienta mutvārdu (telefonisks) rīkojums valūtas maiņas darījuma veikšanai. Banka pieņem šādus Orderus: pēc veida – LIMIT ORDER, STOP ORDER, MARKET ORDER; pēc darbības laika – DAY, GTC. Ar Orderu veidiem, kurus Banka pieņem, Klients var iepazīties Bankas Interneta vietnē <http://gallery.privatbank.lv/PDF/documents/tarify-dlja-provedenii-valjutnyh-operacij-pod-chastichnoe-pokrytie.pdf> vai Klientu apkalpošanas telpās Bankas darba laikā.

**Konvertācijas pieteikums** – Klienta personīgi vai izmantojot Konta attālinātas pārvaldīšanas sistēmu iesniegts rakstveida pieteikums, kas apstiprina iepriekš iesniegtā Ordera izpildi.

**EMIR regulas** – Eiropas Parlamenta un Padomes regula Nr. 648/2012 (2012. gada 4. jūlijs) par ārpusbiržas atvasinātajiem instrumentiem, centrālajiem darījumu partneriem un darījumu reģistriem, kā arī to papildinošie tiesību akti un Eiropas Savienības regulas.

**5.1.** Valūtas maiņas noteikumi tiek piemēroti Klienta un Bankas attiecībām, ja Klients ir iesniedzis Konvertācijas pieteikumu vai vēlas veikt skaidras vai bezskaidras naudas Valūtas maiņas Darījumu Bankā.

**5.2.** Banka veic *euro* un ārvalstu Valūtu maiņas Darījumus. Valūtas maiņas Darījumu var veikt pēc Valūtas maiņas Darījuma noslēgšanas brīdī spēkā esošā Bankas vispārējā valūtas kursa vai, Klientam iepriekš vienojoties ar Banku, pēc speciāla valūtas kursa. Valūtas maiņas Darījumu var noslēgt attālināti, tādā gadījumā Banka veic Klienta Autentifikāciju saskaņā ar Noteikumu 1.4. sadaļu – *Informācijas un pakalpojumu sniegšanas un saņemšanas pa tālruni un ziņojumapmaiņas tiešsaistes režīmā (online chat) noteikumi*.

**Piezīme.** Banka ieraksta visas sarunas ar Klientiem. Ja rodas domstarpības par jau noslēgto Valūtas maiņas Darījumu noteikumiem, Banka ir tiesīga izmantot sarunu ar Klientu ierakstus.

- 5.3. Ja Klients un Banka ir vienojušies par speciālu valūtas maiņas kursu, tas ir jānorāda Konvertācijas pieteikumā, pretējā gadījumā Valūtas maiņas Darījums tiek veikts pēc Bankas noteiktā vispārējā valūtas kursa Valūtas maiņas Darījuma noslēgšanas dienā.
- 5.4. Valūtas maiņas Darījums pēc speciāla valūtas kursa tiek uzskatīts par noslēgtu, kad Klients ir iesniedzis Bankā Orderi un vienojies ar Banku par pērkamo un pārdodamo Valūtu, summām, valūtas kursu un valutēšanas datumu. Klients piekrīt, ka šīs sarunas tiek ierakstītas.
- 5.5. Klientam ir jāiesniedz Bankā Konvertācijas pieteikums ne vēlāk kā līdz termiņam, kas norādīts Tarifos, valūtas maiņas Darījuma noslēgšanas dienā.
- 5.6. Ja Klients ir iesniedzis Orderi Bankas darba dienas laikā (vai ātrāk, attiecībā uz GTC iesniegumiem) un Banka Orderi ir izpildījusi pēc plkst. 18.00 pēc Latvijas laika, Klientam ir pienākums iesniegt Konvertācijas pieteikumu Bankas nākamās darba dienas laikā ne vēlāk par termiņu, kas ir norādīts Tarifos.
- 5.7. Pēc tam, kad Klients ir izpildījis savas valūtas maiņas Darījuma saistības, tas ir, laikus iesniedzis Bankā Konvertācijas pieteikumu un nodrošinājis pietiekamu naudas līdzekļu atlikumu Kontā vai ir iemaksājis pietiekamu naudas summu skaidrā naudā Bankas kasē, Banka izpilda savas valūtas maiņas Darījuma saistības saskaņā ar Konvertācijas pieteikumu, šiem Noteikumiem un Tarifiem.
- 5.8. Ja Klients nav izpildījis savas Valūtas maiņas Darījuma saistības, kas noteiktas 5.5. punktā, Valūtas maiņas Darījums tiek uzskatīts par izbeigtu, un Klients atlīdzina Bankai visus izdevumus un zaudējumus, kas Bankai radās no šāda Klienta saistību izpildes pārkāpuma. Šādi izdevumi un zaudējumi tiek norakstīti no Klienta Konta bezstrīdus kārtībā, un to apjoms tiek aprēķināts kā starpība starp valūtas kursu, par kuru Banka un Klients bija vienojušies Orderī, un valūtas maiņas tirgus kursu, par kādu Banka veic šim Valūtas maiņas darījumam pretēju Darījumu.

*Ja vien šajā Noteikumu daļā (5.) nav paredzēts citādi, pārējiem šeit lietotajiem terminiem ir tāda pati nozīme, kāda tiem noteikta Vispārējo darījumu noteikumu 1.1. sadaļā un 1.4. sadaļā.*

### **5.9. TOMORROW, SPOT UN TODAY Darījumu noteikumi**

- 5.9.1. TOMORROW/ SPOT/ TODAY Valūtas maiņas Darījuma noslēgšanai Klients iesniedz Orderi un saskaņo ar Banku attiecīgā Valūtas maiņas Darījuma valūtas kursu, apjomu un valutēšanas datumu, kā arī saskaņā ar Noteikumu 5.5. punktu iesniedz Bankā attiecīgu Konvertācijas pieteikumu, norādot tajā ar Banku saskaņotos noteikumus.
- 5.9.2. TOMORROW/ SPOT/ TODAY Valūtas maiņas Darījumi tiek veikti pēc Valūtas kursa, par kuru Klients un Banka ir vienojušies attiecīgā Valūtas maiņas Darījuma noslēgšanas brīdī un no Klienta ir saņemts Konvertācijas pieteikums.
- 5.9.3. TOMORROW/ SPOT/ TODAY Valūtas maiņas Darījumi tiek veikti Konvertācijas pieteikumā norādītajā Valutēšanas datumā.

- 5.9.4. TOMORROW/ SPOT/ TODAY Valūtas maiņas Darījuma Klienta saistību izpildes nodrošināšanai Bankai ir tiesības pieprasīt, un Klientam ir pienākums izvietot Bankā noguldījumu 10% (desmit procentu) līdz 30% (trīsdesmit procentu) apmērā no kopējā attiecīgi TOMORROW/ SPOT/ TODAY Valūtas maiņas Darījuma apmēra, kas kalpo kā finanšu nodrošinājums ar īpašuma tiesību pārejas Bankai tiesībām (turpmāk – Nodrošinājums). Nodrošinājuma apmēru nosaka Banka pirms katra konkrēta TOMORROW/ SPOT/ TODAY Darījuma. Pēc Klienta rakstiska iesnieguma Bankai ir tiesības pārskatīt Nodrošinājuma noteikumus, nosakot Nodrošinājuma apmēru mazāku par 10% (desmit procentiem) no kopējā attiecīgi TOMORROW/ SPOT/ TODAY Valūtas maiņas Darījuma apmēra. Nodrošinājuma izvietošana pēdējā diena ir noslēgtā Valūtas maiņas Darījuma saistību pilnīgas izpildes diena. Klientam nav tiesību pieprasīt Bankai Nodrošinājuma pirmstermiņa izmaksu.
- 5.9.5. TOMORROW/ SPOT/ TODAY Valūtas maiņas Darījuma izpildes dienā Klients nodrošina nepieciešamos naudas līdzekļus attiecīgajā valūtā savā Bankas Kontā saskaņā ar Valūtas maiņas Darījuma noteikumiem. Ja Klients nav izpildījis minētās saistības, Banka veic Klienta noslēgtajam TOMORROW/ SPOT/ TODAY Valūtas maiņas Darījumam pretēju Valūtas maiņas Darījumu pēc valūtas maiņas tirgus kursa un zaudējumus, ja tādi radušies, sedz no nodrošinājuma noguldījuma, ja ir, un/vai Klienta naudas līdzekļiem Kontā.